

Conçu par les Nations Unies en partenariat avec des gouvernements et d'autres entités, ce Rapport est l'initiative de suivi et d'évaluation des ressources en eau douce de la planète la plus complète à ce jour.



« ... montre la tâche accomplie par les Nations Unies pour aider la communauté internationale à faire face aux crises de l'eau actuelles ou imminentes. Je recommande cette publication à un public le plus large possible. »

Kofi Annan – sur le Rapport 2003
« L'eau pour les hommes, l'eau pour la vie »

L'eau

une responsabilité partagée

2^{ème} Rapport mondial
des Nations Unies sur la mise
en valeur des ressources en eau





L'EAU, UNE RESPONSABILITÉ PARTAGÉE

Table des matières :

Avant-propos : **Kofi Annan**,

Secrétaire général des Nations Unies

Prologue : **Koïchiro Matsuura**,

Directeur général de l'UNESCO

Préface : **Gordon Young**, *Coordinateur du WWAP*

PARTIE I : DES CONTEXTES CHANGEANTS

CHAPITRE 1 : Vivre dans un monde en pleine évolution

Soulignant le rôle central que l'utilisation et la distribution des ressources en eau peuvent jouer pour atténuer la pauvreté et stimuler le développement socio-économique, ce chapitre étudie de quelles façons les évolutions technologiques et démographiques, la mondialisation et le commerce, la variabilité du climat, le VIH/SIDA, la guerre, etc. ont un impact sur les ressources en eau et sont affectés par celles-ci. Les grands principes de la gestion, de la durabilité et du partage équitable des ressources en eau sont présentés, de même que le rôle clé que jouent les nombreuses activités exercées par le système des Nations Unies dans le secteur de l'eau.

CHAPITRE 2 : Les défis de la gouvernance – *Le PNUD, avec le FIDA et la CEE*

La crise de l'eau résultant en grande partie d'un problème de gouvernance, ce chapitre identifie quelques-uns des principaux obstacles à une gestion rationnelle et durable des ressources en eau : la fragmentation du secteur, la pauvreté, la corruption, la stagnation des budgets, la baisse de l'aide au développement et de l'investissement dans le secteur de l'eau, l'inadéquation des institutions et la participation limitée des parties prenantes. Alors que les progrès en matière de réforme de la gouvernance de l'eau restent lents, ce chapitre fournit des recommandations visant à équilibrer les dimensions sociales, économiques, politiques et environnementales de la ressource.

CHAPITRE 3 : L'eau et les établissements humains dans un monde qui s'urbanise – *UN-HABITAT*

L'accroissement démographique crée d'énormes problèmes dans le monde entier. Dans le domaine de l'approvisionnement en eau et de l'assainissement, l'augmentation des besoins, notamment dans les villes des pays à bas revenu et à revenu intermédiaire, est confrontée à la concurrence accrue que leur imposent les autres secteurs. L'augmentation des revenus dans les autres segments de la population mondiale stimule la demande en produits manufacturés ainsi qu'en services et agréments procurés par l'environnement, qui sont autant d'utilisateurs de la ressource. Ce chapitre souligne l'ampleur des défis à relever dans les villes en matière de ressources en eau, et rappelle que près d'un tiers des citadins de la planète vivent dans des taudis.

CHAPITRE 4 : L'état de la ressource – *UNESCO et OMM avec l'AIEA*

Ce chapitre examine les principaux composants du cycle de l'eau et procède à une présentation de la répartition géographique de l'ensemble des ressources en eau de la planète, de leur variabilité, des impacts du changement climatique et des défis associés à l'évaluation de ces ressources.

CHAPITRE 5 : Les écosystèmes côtiers et d'eau douce – *PNUE*

Riches en biodiversité, les écosystèmes naturels jouent un rôle essentiel dans le cycle de l'eau et doivent être préservés. Dans plusieurs régions, les écosystèmes d'eau douce subissent un certain nombre de pressions qui accélèrent leur détérioration, affectent les moyens de subsistance, le bien-être des populations et le développement. Pour inverser cette tendance, la protection des

écosystèmes et de la biodiversité doit devenir l'une des composantes fondamentales de la Gestion intégrée des ressources en eau (GIRE).

PARTIE II : LES DÉFIS DU BIEN-ÊTRE HUMAIN ET DE DÉVELOPPEMENT

CHAPITRE 6 : Protéger et promouvoir la santé humaine – *OMS & UNICEF*

L'état de la santé humaine est inextricablement lié à un ensemble de conditions propres aux ressources en eau : la potabilité de l'eau, l'adéquation des systèmes d'assainissement, le recul des maladies liées à l'eau et la salubrité des écosystèmes d'eau douce. Pour que des progrès soient réalisés sur la voie des OMD relatifs à la santé humaine, il est urgent que soit améliorée la gestion des utilisations de l'eau et de l'assainissement.

CHAPITRE 7 : De l'eau pour l'alimentation, l'agriculture et les moyens de subsistance ruraux – *FAO & FIDA*

La demande quotidienne en alimentation n'est évidemment pas négociable. Le secteur de l'agriculture, qui est le premier consommateur d'eau douce, est confronté à un défi particulièrement difficile à relever : il doit fournir davantage de produits de meilleure qualité tout en prélevant moins d'eau par unité de production et participer ainsi à la protection des écosystèmes aquatiques dont dépend notre survie. Une meilleure gestion permet de stabiliser et d'accroître la production, et donc d'améliorer le niveau de vie et de réduire la vulnérabilité des populations rurales. Ce chapitre examine les défis consistant à nourrir une population en augmentation constante et à équilibrer ses besoins en eau avec ceux des autres utilisateurs tout en contribuant au développement durable des zones rurales.

CHAPITRE 8 : L'eau et l'industrie – *ONUDI*

En dépit des besoins de l'industrie en eau propre, la pollution qu'elle provoque dégrade et détruit les écosystèmes d'eau douce, et compromet la sécurité de l'eau tant pour les particuliers que pour les industries. Ce chapitre s'intéresse à l'impact de l'industrie sur l'eau et l'environnement par le biais de ses prélèvements d'eau propre et de ses rejets d'eaux usées et analyse un vaste ensemble de réglementations et d'initiatives qui pourraient améliorer la productivité des ressources en eau, la rentabilité des industries et la protection de l'environnement.

CHAPITRE 9 : L'eau et l'énergie – *ONUDI*

Pour être durable, le développement économique a besoin d'un approvisionnement en énergie approprié et régulier. L'évolution actuelle des contextes exige de prendre en considération les stratégies visant à intégrer la production d'énergie hydraulique et d'autres formes d'énergie renouvelables afin d'améliorer la sécurité de l'énergie tout en minimisant les émissions ayant un effet sur le changement climatique. Ce chapitre souligne la nécessité d'une gestion impliquant la coopération des secteurs de l'eau et de l'énergie pour assurer un approvisionnement en énergie et en eau durable et suffisant.

PARTIE III : LES RÉPONSES EN MATIÈRE DE GESTION ET D'INTENDANCE

CHAPITRE 10 : Gérer les risques : pérenniser les acquis du développement – *OMM, SIPC, UNU*

Le climat est en train de changer. En conséquence, la fréquence et l'intensité des catastrophes naturelles liées à l'eau augmentent et créent de nouveaux obstacles aux développements humain et environnemental. Adoptant une approche intégrée, ce chapitre explore quelques-unes des pratiques permettant de réduire les vulnérabilités humaines et examine les progrès récemment réalisés en matière de stratégies de réduction des risques.

CHAPITRE 11 : Le partage des ressources en eau – *UNESCO*

La concurrence accrue entre les utilisateurs potentiels des ressources en eau peut être source de conflits. Les dispositifs de coopération et de gouvernance partagée entre les utilisateurs doivent être renforcés de façon à ce que l'eau devienne un moteur de coopération et un outil de désamorçage des tensions politiques, tout en encourageant un développement équitable et durable.

CHAPITRE 12 : La valeur et le prix de l'eau – *DAES*

L'eau a de multiples valeurs qui doivent être prises en considération lors de la sélection des stratégies de gouvernance. Les techniques d'évaluation sont l'un des principaux outils des décideurs responsables de la répartition des ressources. Elles favorisent non seulement un développement social, économique et environnemental durable, mais aussi la transparence et la responsabilisation de la gouvernance. Ce chapitre examine les techniques d'évaluation économique et l'utilisation de ces outils pour élaborer les politiques de l'eau et fixer les prix des services d'eau.

CHAPITRE 13 : Approfondir les connaissances et renforcer les capacités – *UNESCO*

La collecte, la diffusion et l'échange des données relatives aux ressources en eau, les informations ainsi que les savoir-faire sont déséquilibrés et, dans de nombreux cas, se dégradent. Il est désormais particulièrement urgent d'améliorer l'état des connaissances relatives aux ressources en eau en créant un réseau mondial de recherche, de formation et de collecte des données efficace et en mettant en œuvre à tous les niveaux des approches plus souples, participatives et reposant sur des connaissances approfondies.

PARTIE IV : LE PARTAGE DES RESPONSABILITÉS

CHAPITRE 14 : Les études de cas ou comment évoluer vers une approche intégrée

Ces 16 études de cas conduites aux quatre coins de la planète examinent les défis liés à l'eau les plus caractéristiques et fournissent de précieuses informations recueillies sur le terrain sur les différentes facettes de la crise de l'eau et sur les solutions qui peuvent être apportées en termes de gestion : **Afrique du Sud**, **Bassin du Danube** (Albanie, Allemagne, Autriche, Bosnie-Herzégovine, Bulgarie, Croatie, Hongrie, ancienne république yougoslave de Macédoine, Moldavie, Pologne, Roumanie, Serbie et Monténégro, République slovaque, République tchèque, Slovénie, Suisse et Ukraine), **Bassin de La Plata** (Argentine, Brésil, Bolivie, Paraguay, Uruguay), **Communauté autonome du pays basque** (Espagne), **État de Mexico**, **Éthiopie**, **France**, **Japon**, **Kenya**, **Lac Peipsi** (Estonie, Fédération de Russie), **Lac Titicaca** (Bolivie, Pérou), **Mali**, **Mongolie** (bassin de la rivière Tuul), **Ouganda**, **Sri Lanka**, **Thaïlande**.

CHAPITRE 15 : Conclusions et mesures recommandées

S'inspirant des points essentiels et des principaux messages présentés dans le Rapport, ce chapitre réunit un ensemble de conclusions et de recommandations qui serviront de guide pour les mesures à prendre dans les années à venir et renforceront l'utilisation, la productivité et la gestion durable de ressources en eau qui deviennent de plus en plus rares.



CD-ROM – Ce CD-ROM interactif avec moteur de recherche et hyperliens comprend entre autres tous les tableaux, graphiques, schémas et cartes du 2^{ème} Rapport, ainsi que les sections détaillées sur le suivi des indicateurs et des études de cas, qui seront accessibles à partir du 22 mars 2006 (Journée mondiale de l'eau) à l'adresse suivante : www.unesco.org/water/wwap/index_fr.shtml

L'eau, une responsabilité partagée

2^{ème} Rapport mondial des Nations Unies sur la mise en valeur des ressources en eau

Pour certaines personnes, la crise de l'eau signifie parcourir chaque jour de longues distances à pied afin de collecter suffisamment d'eau - propre ou insalubre - pour survivre. Pour d'autres, cela signifie souffrir d'une malnutrition évitable ou de maladies provoquées par les sécheresses, les inondations ou des systèmes d'assainissement inappropriés. Pour d'autres encore, c'est le manque de financements, d'institutions ou de connaissances qui empêche de résoudre les problèmes locaux liés à l'utilisation et à la répartition des ressources en eau.

De nombreux pays sont encore loin d'atteindre les Objectifs du Millénaire pour le développement directement liés à l'eau. La sécurité, le développement et la durabilité de l'environnement de ces pays sont menacés et des millions de personnes meurent chaque année de maladies curables liées à l'eau. Parallèlement à la progression de la pollution et de la destruction des écosystèmes, nous sommes témoins des conséquences du changement climatique, des catastrophes naturelles, de la pauvreté, de la guerre, de la mondialisation, de la croissance démographique, de l'urbanisation et des maladies - qui affectent tous le secteur de l'eau - sur un nombre très important de personnes à travers le monde.

Il est largement reconnu qu'une gestion durable et équitable des ressources en eau doit être mise en œuvre dans le cadre d'une approche intégrée, que l'évaluation de la ressource est la clé de voûte d'une prise de décision rationnelle, et que les capacités nationales en mesure d'entreprendre ces évaluations doivent continuer à être soutenues et renforcées au niveau local par le biais d'initiatives internationales. Il est par conséquent fondamental de fournir la meilleure analyse possible de l'état des ressources en eau douce de la planète.

Publié tous les trois ans, le Rapport mondial sur la mise en valeur des ressources en eau pose les jalons d'un système de suivi continu et mondial. Il témoigne de la tâche accomplie par le système des Nations Unies qui a rassemblé les points de vue et les compétences de vingt-quatre organes des Nations Unies qui forment ONU-Eau en partenariat avec des gouvernements et d'autres entités concernés par les problèmes de l'eau.

L'eau, une responsabilité partagée (mars 2006) est le projet principal de la Phase 2 du Programme mondial pour l'évaluation des ressources en eau, une initiative collective du système des Nations Unies créée en 2000 pour aider les pays à tenir leurs engagements relatifs aux grands défis liés à l'eau. Le 2^{ème} Rapport offre une évaluation complète et holistique des ressources en eau de la planète, tout en intégrant les problèmes de la gouvernance de l'eau, de l'accès aux connaissances et des défis spécifiques à la gestion de cette ressource dans la réflexion et les pratiques relatives au développement, ainsi que dans toutes les zones d'interpénétration des questions liées à l'eau, au bien-être humain et au développement.

Soucieux de répondre aux besoins des usagers, le Rapport 2006 se veut un outil maniable présentant les meilleures pratiques ainsi que des études analytiques et théoriques susceptibles de déboucher sur des idées et mesures favorables à une gestion améliorée dans le secteur de l'eau. Les centaines de cartes, tableaux, schémas, exemples encadrés, indicateurs et études de cas, démontrent que seule une coopération mondiale peut assurer une gestion intégrée, équitable et durable de l'une des ressources parmi les plus précieuses de la planète : l'eau.



Sondage : Un appel lancé aux lecteurs du monde entier

Afin de mieux orienter la production du 3^{ème} Rapport, nous vous remercions par avance de bien vouloir passer quelques minutes à répondre à ce questionnaire. Les commentaires que vous apporterez sur l'ensemble des aspects du Rapport nous seront particulièrement utiles. Veuillez détacher le questionnaire et le retourner par courrier ou par télécopie (voir au verso), que vous passiez commande ou non.

Nom :

Organisation :

Adresse :

Téléphone : **Adresse e-mail :**

Quel est votre âge ? < 18 18-30 30-60 > 60 **Vous êtes** Une femme Un homme

Quel est le cycle d'études le plus élevé que vous avez achevé ?

- | | | |
|--|---|-----------------------------------|
| <input type="checkbox"/> École primaire | <input type="checkbox"/> Diplôme de 1 ^{er} cycle | <input type="checkbox"/> Doctorat |
| <input type="checkbox"/> Lycée | <input type="checkbox"/> Diplôme à finalité professionnelle | |
| <input type="checkbox"/> Diplôme technique | <input type="checkbox"/> Maîtrise | |

Quelle est votre principale activité / catégorie professionnelle ? (Veuillez cocher toutes les cases qui vous concernent)

- | | | |
|---|---|---|
| <input type="checkbox"/> Affaires juridiques | <input type="checkbox"/> Éducation/enseignement | <input type="checkbox"/> Recherche/université |
| <input type="checkbox"/> Agriculture/alimentation | <input type="checkbox"/> Énergie | <input type="checkbox"/> Santé/pharmaceutique |
| <input type="checkbox"/> Armée | <input type="checkbox"/> Environnement | <input type="checkbox"/> Science naturelle/recherche |
| <input type="checkbox"/> Assurance | <input type="checkbox"/> Étudiant | <input type="checkbox"/> Science sociale |
| <input type="checkbox"/> Commerce/distribution | <input type="checkbox"/> Finance/banque/économie | <input type="checkbox"/> Tourisme/gestion du littoral |
| <input type="checkbox"/> Communication | <input type="checkbox"/> Gestion | <input type="checkbox"/> Transport terrestre & maritime |
| <input type="checkbox"/> Construction/ingénierie | <input type="checkbox"/> Gestion des ressources en eau/assainissement | <input type="checkbox"/> Autre (Veuillez préciser) |
| <input type="checkbox"/> Conseil | <input type="checkbox"/> Médias/édition | |
| <input type="checkbox"/> Développement urbain & rural | <input type="checkbox"/> Pêche & aquaculture | |

Lequel de ces termes décrit-il le mieux votre cadre professionnel ?

- | | | |
|---|--|--|
| <input type="checkbox"/> Administration publique | <input type="checkbox"/> Institut | <input type="checkbox"/> Université |
| <input type="checkbox"/> Administration publique locale | <input type="checkbox"/> Organisation intergouvernementale | <input type="checkbox"/> Autre (Veuillez préciser) |
| <input type="checkbox"/> Association à but non lucratif | <input type="checkbox"/> Organisation non gouvernementale | |
| <input type="checkbox"/> Bibliothèque | <input type="checkbox"/> Société privée | |

À quelle édition du Rapport mondial sur la mise en valeur des ressources en eau avez-vous accès ou quelle édition avez-vous lue ?

- 1^{er} Rapport : L'eau pour les hommes, l'eau pour la vie (2003) Accès Lecture Version en ligne Version imprimée
- 2^{ème} Rapport : L'eau, une responsabilité partagée (2006) Accès Lecture Version en ligne Version imprimée

Quel(s) défi(s) analysé(s) par le Rapport mondial sur la mise en valeur des ressources en eau vous a (ont) le plus intéressé(e) ? (Vous pouvez cocher plusieurs cases)

- | | | |
|--|--|---|
| <input type="checkbox"/> L'eau et la gouvernance | <input type="checkbox"/> L'eau et la santé | <input type="checkbox"/> La gestion des risques |
| <input type="checkbox"/> L'eau et les établissements humains | <input type="checkbox"/> L'eau et l'alimentation | <input type="checkbox"/> Le partage de l'eau |
| <input type="checkbox"/> L'état de la ressource | <input type="checkbox"/> L'eau et l'industrie | <input type="checkbox"/> L'évaluation de l'eau |
| <input type="checkbox"/> L'eau et les écosystèmes | <input type="checkbox"/> L'eau et l'énergie | <input type="checkbox"/> Les études de cas |

Veuillez commenter le Rapport considéré dans son ensemble. Avez-vous des suggestions à faire concernant les futurs Rapports ?

.....

.....

Comment avez-vous entendu parler du Rapport ? (Vous pouvez cocher plusieurs cases)

- | | | |
|---|---|---|
| <input type="checkbox"/> Article de presse (veuillez préciser) | <input type="checkbox"/> Bulletin d'information du WWAP | <input type="checkbox"/> Bouche à oreille |
| <input type="checkbox"/> Atelier/conférence (veuillez préciser) | <input type="checkbox"/> Communiqué de presse | <input type="checkbox"/> Moteur de recherche sur Internet |
| <input type="checkbox"/> Brochure du Rapport | <input type="checkbox"/> Forum/expo (veuillez préciser) | <input type="checkbox"/> Recherche |
| <input type="checkbox"/> Brochure du WWAP | <input type="checkbox"/> Librairie | <input type="checkbox"/> Site web du WWAP |
| | <input type="checkbox"/> Mention dans un document | <input type="checkbox"/> Autres (veuillez préciser) |

Comment vous êtes-vous procuré votre exemplaire du Rapport mondial sur la mise en valeur des ressources en eau ?

- Achat Bibliothèque Cadeau Exemplaire à usage professionnel Prêt Version en ligne

En quelle langue le Rapport vous serait-il le plus utile ?

- Anglais Arabe Chinois Espagnol Français Russe Autre

Sous quelle forme le Rapport vous est-il le plus utile ? Livre CD-ROM Version en ligne (format PDF)

Combien de personnes partagent ou partageront votre(vos) exemplaire(s) du Rapport ?

- 1-3 4-6 7-10 10

Quels sites connexes avez-vous visités ?

- UNESCO - www.unesco.org Portail de l'eau de l'UNESCO - www.unesco.org/water/index_fr
- WWAP - www.unesco.org/water/wwap/index_fr
- Autre organisation du système des Nations Unies (veuillez préciser) Aucun de ces sites

MERCI D'AVOIR PRIS LE TEMPS DE REMPLIR CE QUESTIONNAIRE.



L'eau, une responsabilité partagée

Mars 2006, environ 500 pages, illustrations, bibliographie, index

Livre broché (avec CD-ROM) ISBN 92-3-104006-5 56 €, CD-ROM (uniquement) ISBN 92-3-104007-3 36 €



Fruit d'un effort commun déployé par les vingt-quatre organes des Nations Unies composant ONU-Eau et mené à bien en partenariat avec des gouvernements et des entités concernés par les problèmes de l'eau douce, cet ouvrage, qui couvre toutes les régions et la plupart des pays du monde, offre un panorama mondial et actuel de l'état et des utilisations de l'eau douce, des problèmes aigus liés à cette ressource et des mécanismes adoptés par les communautés pour tenter d'y remédier. Compilé à partir de bases de données, d'analyses conduites par des spécialistes, comprenant de nombreuses études de cas ainsi que des centaines de schémas et autres éléments graphiques, ce Rapport est l'initiative d'évaluation des ressources en eau douce la plus complète à ce jour. Elle permettra d'établir le suivi des évolutions constatées au niveau de la ressource, de sa gestion et des objectifs de développement, notamment en ce qui concerne les Objectifs du Millénaire pour le développement.



S'appuyant sur les conclusions du 1^{er} Rapport mondial sur la mise en valeur des ressources en eau, *L'eau pour les hommes, l'eau pour la vie*, le Rapport 2006 confirme que la crise de l'eau - qui, dans une large mesure, est une crise de la gouvernance - est profonde, qu'elle s'installe et s'intensifie. Il souligne par ailleurs que l'absence fréquente de capacités et de connaissances de base constitue le principal obstacle à la mise en œuvre d'une gouvernance de l'eau d'une qualité adaptée. Cet ouvrage propose une vision plus intégrée de la gestion des ressources en eau qui permettrait de répondre à l'évolution des situations socio-économiques et environnementales.



Le CD-ROM interactif avec moteur de recherche et hyperliens comprend entre autres tous les tableaux, graphiques, schémas et cartes du 2^{ème} Rapport, ainsi que les sections détaillées sur l'évolution des indicateurs et des études de cas, qui seront accessibles à partir du 22 mars 2006 (Journée mondiale de l'eau) à l'adresse suivante : www.unesco.org/water/wwap/index_fr.shtml



Le 2^{ème} Rapport mondial sur la mise en valeur des ressources en eau s'adresse à un large public, notamment à tous ceux qui sont attentifs ou qui participent à la formulation et à la mise en œuvre des politiques liées à l'eau, ainsi qu'aux responsables, chercheurs, enseignants, étudiants et, bien entendu, aux usagers de l'eau.



Incluant UNDESA, UNECE, UNESCAP, UNECA, UNECLAC, UNESCWA

